

عن شرقيته، التي التقت، في النهاية، مع المرضة العربية. هنا تحققت شرقيته. وأتضح. فبدون اللقاء مع العربي لم يتم له تحقيق شرقيته؛ وهذه إحدى النقاط المثارة في رواية «مولخو»، عمل يهوشع الأخير، التي أصدرت سنة ١٩٨٧. فالعربي هو ابن المكان الذي حافظ على سر، ونكهة، المكان، اللذين جلاوا الحقيقة لمولخو المتورع بين زوجته الغربية وحقيقة كونه ابن البلاد الطامح الى البحث عن ذاته، والالتقاء مع العربي في النهاية.

الأثر الأيديولوجي العام الذي تركه يهوشع علينا، من خلال رواياته، هو فشل الصهيونية في الاستمرار كأيديولوجيا عملية (على الرغم من تمسكه بها في نظيراته ولقاءاته). والحاح السؤال العربي عليه، وإمكانية اللقاء، وأجراء مصالحة ضيقة جداً مع العربي. لقد امتدت الأيديولوجيا، هذه، كالظل على معظم أعمال يهوشع. وهو، بهذا، سجل عالماً روحياً غنياً لصراعاته، كصهيوني ومُصالح في آن.

عن علاقة الأدب بالأيديولوجيا والواقع

قد يمتد النقاش حول مدى أيديولوجية (بمعنى ذهنية) كتابات يهوشع، وعملية اسقاط ذلك على الشخصيات لتقوّه بما في قلب الكاتب في أحيان، ومدى ارتباط الأيديولوجيا بتشكيل الرواية وتحديدتها؛ لكن الحقيقة هي أن كتابات يهوشع عكست أزمة عامة: أزمة الكاتب المتجذّر في صهيونيته، والذي لا يستطيع أن يحققها في كتاباته؛ وأزمة المجتمع الإسرائيلي الذي ينقض صهيونيته، مع دأبه على تحقيقها. هذان الأمران يؤكدان أهمية أدب يهوشع، الذي أصبح بمثابة شهادة دامغة على أزمة الصهيونية، كأيديولوجيا تكاد تلفظ أنفاسها.

من هنا، نرى أن يهوشع لم يقدم صورة ذاتية (مع أن ذلك وارد جداً) للأزمة التي يحيها ككاتب دولة رسمي، وإنما قدّم صورة للتناقضات التي تبرزها الصهيونية في حياة المجتمع الإسرائيلي، الى درجة أن الحرب تحوّلت الى كابوس وهمّ في حياة المجتمع الإسرائيلي، الذي حلم بالجنة على الأرض. وبلغت الخيبة من الكيان الصهيوني ذراها بهرب العاشق وبحثه عن حياة هامشية هادئة. كما أن تحقيق آدم لنفسه، اقتصادياً، أدّى به الى عجز روحي، وحتى جنسي، وبدا أن التفكك هو سيد موقف العائلة.

إن فلسفة المصالحة التي بُنيت، في كتابات يهوشع، بين العربي واليهودي على نحو أيديولوجي، بدت كأنها وليدة عملية قسرية، لأن الحياة يجب «أن تتشبه بالفن»، على حدّ تعبير أوسكار وايلد. من هذا المنطلق، قام يهوشع بعقد المصالحة، مع أنه على ثقة بأن الواقع الصهيوني، والسياسي، ينقضان هذه العملية. وحتى الآن، لم يستطع الأدب العبري أن يعقد عملية مصالحة حقيقية، لأن الأدب طموح، والواقع شيء آخر مختلف. ولا تكفي النوايا الأدبية الطيبة لخلق مثل هذه المصالحات على أرض الواقع.

إن عظمة العربي في كافة قصص وروايات يهوشع هو حب الكاتب للعربي، وقلقه من الوضع الراهن. لكن الحب وحده لا يكفي لإعادة صياغة الواقع. كما أن شخصية نعيم ليست الأوهام الذي خلقه الكاتب لنفسه، ليبرهن به على وجود ذلك العربي ذي النزعة الصهيونية الصميمة. وهذا، حتماً، ما أدّى الى تخلخل هذه الشخصية، التي بدت متكاملة في أحيان.

إن موضوع الصراع الفلسطيني - الإسرائيلي هو موضوع على غاية من الأهمية في أدب